



ALVES MEATS & VARIETY

ESPECIALIZADOS EM CHOURIÇOS E MORCELAS CASEIRAS
SEM NITRATO E CONSERVANTES
LINHA COMPLETA DE MERCEARIAS & FRANGO NO CHURRASCO

157 MacNab St. North
Hamilton, ON L8R 2M2

Tel: 905-528-0165



Katherine Mateus

Office: 905-525-2525
Cell: 905-923-6897
Kathy.padovanitravel@outlook.com
305 James St N, Hamilton



Falamos Portugues

Friscolanti

Funeral Chapel

Owned and Operated by the
D'Alessandro & Friscolanti -Cameron families since 1960

www.friscolanti.com | 43 Barton St. E. | 905 522-091



AGENTE DE HIPOTECAS

Compra, Refinanciamento, Consolidação
de Dividas, Hipotecas Reversíveis para
Idosos



AGENTE DE SEGUROS

Seguro de Viagem, Vida, Invalidez,
Doenças Graves



GESTOR INVESTIMENTOS

RRSPs, RESPs, Contas Poupança, Transferência
de pensões de antigos patrões

905 541 5242
info@victormatos.com

2247 Rymal Rd. E, Unit 250 Stoney Creek, ON L8J 2V8

Mario Carvalho

SALES REPRESENTATIVE

Thinking of Buying or Selling?

MY CELL PHONE
IS NEVER OFF!

905-317-9831

Helping you is what we do!

mariocarvalho@royallepage.ca

docenata

Sergio & Suzy Trocado

37 barton st e • hamilton on
289 389 5505

259 hwy 8 • stoney creek on
905 570 3574



St. Mary's Parish

23 Sheaffe St. Hamilton ON L8R 2N7
Church Mailing Address & Parish Office 146 Park St. N., Hamilton ON, L8R2N3
Email: stmaryhamilton@hamiltondiocese.com
Telephone: (905)-525-9295

PASTORAL STAFF

Rev. Luís Inácio - Pastor
Vanessa Melo - Administrative Assistant
Randy York - Custodian

PARISH OFFICE HOURS

Saturday, Sunday, Monday- Closed
Tuesday – Friday 9:00 AM – 4:30 PM
Closed for lunch 12 PM – 1PM Daily

WEEKEND MASSES

Saturday – 5:00 PM Bilingual
Sunday – 9:30 AM English
Sunday 11:00 AM Portuguese

MISSAS DE FIM DE SEMANA

Sábado – 5:00 PM Bilíngue
Domingo – 9:30 AM Inglês
Domingo 11:00 AM Português

WEEKDAY MASSES IN THE CHAPEL

Portuguese: Tuesday 6:30 pm-Wednesday 9:00 am
English: Thursday 9:00 am-Friday 9:00 am

MISSAS DURANTE A SEMANA NA CAPELA

Português: terça-feira 6:30pm-quarta-feira 9:00 am
Inglês: quinta-feira- 9:00am -sexta-feira 9:00 am

CONFESSIONS

Saturdays 4:00-4:40 PM or by appointment

CONFISSÕES

Sabados 4:00-4:40 PM ou por apontamento.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT:

Every first Friday of the month 9:30 AM – 10:30 AM



PARISH LIFE

Sacrament of Baptism-For baptismal registration, parents must call the office at least one month in advance.

Sacrament of First Holy Communion and Confirmation, please contact Fr. Luís for more information.

Sacrament of Marriage - Contact the parish at least 9 months in advance.

Marriage Blessings, on the last Sunday of each month, please inform Father Luís before Mass.

VIDA PAROQUIAL

Sacramento do Batismo-Para registo batismal os pais devem telefonar para o escritório com ou menos de um mês de antecedência.

Sacramento de 1ª Comunhão e Confirmação-receber o Sacramento de 1ª Comunhão ou Confirmação, por favor fale com o Pe. Luís para mais informação.

Sacramento do Matrimónio - Contactar a paróquia pelo menos 9 meses antes. Obrigatório participar num curso de formação.

Bênçãos de Matrimónio, no último domingo de cada mês, por favor informe o Sr. Padre Luís antes da missa.

PARISH REGISTRATION

New to the parish? Please pick up a registration form in the back of the Church after Mass. New parishioners can obtain Offertory Envelope sets from the Parish Office.



ANNOUNCEMENT

Fr. Luís would like to meet with the representatives of all parish groups and associations.

If you are the representative of a parish group or association, please contact the parish office to arrange a meeting.

Email: stmaryhamilton@hamiltondiocese.com

Phone: (905)-525-9295

Thank you for your cooperation. We look forward to hearing from you.

O Pe. Luís gostaria de se reunir com os representantes de todos os grupos e associações da paróquia.

Se você é representante de um grupo ou associação paroquial, por favor entre em contato com o escritório paroquial para agendar uma reunião.

E-mail: stmaryhamilton@hamiltondiocese.com

Telefone: (905)-525-9295

Agradecemos a sua colaboração.



ARE YOU REGISTERED?

You may have been attending St. Mary's Parish for many years but may not yet be registered. We encourage you to contact the parish office to confirm that you are a registered parishioner. Parish registration is required for the celebration of the Sacraments of Baptism, Confirmation, First Eucharist, and Marriage. If you are unsure of your registration status, please contact the parish office—we will be happy to assist you.

ESTA REGISTRADO?

É possível que esteja a frequentar a nossa paróquia, mas não se encontra registado. Se for este o seu caso, por favor registe-se quanto antes, pois será necessário para a celebração dos sacramentos, por exemplo, para receber o Baptismo ou a confirmação. Se não sabe se se encontra registado, por favor contacte a Secretária a fim de lhe orientar no que deverá fazer. Obrigado!



FINANCIAL STEWARDSHIP

AUGUST 8 & AUGUST 9, 2026

Sunday Offering: \$ 2415.75

Initial Offering: \$ 25.00

Building Fund: \$ 75.00

Church Insurance: \$ 20.00

Thank you for your faithful giving



FROM THE PASTORS OFFICE

Festas em honra de Nossa Senhora dos Anjos, 15/16 Agosto, 2026.

Caras irmãs e irmãos em Cristo, a celebração de Nossa Senhora dos Anjos deverá ser uma feliz ocasião para reforçar os nossos laços como comunidade de fé. Desejamos e cremos que a Mãe de Deus, feita homem, esteja entre nós para nos fortificar e apontar o caminho até Jesus, Seu amado Filho, redentor da humanidade.

Juntos expressamos a nossa fé rezando, cantando e celebrando dentro e fora da igreja, manifestando as nossas raízes culturais e o afecto para com a nossa Mãe. Vamos todos dar as mãos para construir uma comunidade forte em valores cristãos, projectando uma vibrante paróquia, unida e orante que peregrina na terra. Ninguém está excluído; todos somos e fazemos comunidade em peregrinação para a pátria celeste.

Festejemos alegres!

Festivities in honor of Our Lady of the Angels, August 15/16, 2026.

Dear brothers and sisters in Christ, the celebration of Our Lady of the Angels should be a joyful occasion to strengthen our bonds as a community of faith. We desire and believe that the Mother of God, made man, is among us to strengthen us and point the way to Jesus, Her beloved Son, and redeemer of humanity.

Together we express our faith by praying, singing, and celebrating inside and outside the church, manifesting our cultural roots and affection for our Mother. Let us all join hands to build a strong community in Christian values, projecting a vibrant, united, and prayerful parish that journeys on earth. No one is excluded; we are all part of and form a community on pilgrimage to the heavenly homeland.

Let us celebrate joyfully!



ANNOUNCEMENT

Please note that Mass on Tuesday, August 18, will be celebrated at 10:00 a.m. due to a funeral.

Observe-se que a Missa na terça-feira, 18 de agosto, será celebrada às 10:00 a.m. devido a um funeral.



THANKSGIVING MASS IN HONOUR OF OUR LADY OF THE ANGELS MONDAY, AUGUST 17, 2026

Please join us for a Thanksgiving Mass in honor of Our Lady of the Angels on **Monday, August 17, at 9:00 a.m.** in the Main Church.

We warmly invite everyone to join us in prayer and thanksgiving.

Por favor, junte-se a nós para a **Missa de Ação de Graças em honra de Nossa Senhora dos Anjos**, na **segunda-feira, 17 de agosto, às 9:00 a.m.** na Igreja.

Convidamos calorosamente a todos a participar conosco em oração e ação de graças.

VOLUNTEERS NEEDED

We are looking for volunteers to help **take down decorations and clean up after this weekend's festivities on Monday, August 17.**

If you are available and would like to help, please join us. Your time and support are greatly appreciated! **Thank you for your help and support.**

Estamos à procura de voluntários para ajudar a **retirar as decorações e fazer a limpeza após as festividades deste fim de semana, na segunda-feira, 17 de agosto.**

Se estiver disponível e quiser ajudar, por favor, junte-se a nós. O seu tempo e apoio são muito apreciados! **Agradecemos a sua ajuda e colaboração.**



PARISH OFFICE PHONE NUMBER CHANGE

Please note that the Parish Office phone number has changed.

Our new phone number is **☎ 905-525-9295**

Please update your records and use this number for all future calls to the Parish Office.

Informamos que o número de telefone do Escritório Paroquial foi alterado.

O nosso novo número de telefone é:

☎ 905-525-9295

Por favor, atualize os seus registos e utilize este número para todas as futuras chamadas para o Escritório Paroquial.



Saturday August 15 – 5:00 pm

† Luís Vasconcelos – esposa

† Joe Vasconcelos – mãe

† Pais de Maria Vasconcelos

† Deolinda Faria e família

Sunday August 16 -10:00 am

† Julieta Vieira – marido, filhas e filho

† António & Maria Pacheco – do seu filho Dinis

† Mariano e Maria Medeiros – da sua filha Margarida

† Etelvina de Medeiros

† Pelos 25 anos do falecimento de Honorato Pimentel

† Jorge de Sousa

† Maria José Gama – Manuel Gama

† Celestino Almeida – família e amigos

Tuesday August 18- 10:00 am

† Carlos Manuel Alcatrão – família

† Laurentina, marido & filho

Wednesday August 19– 9:00 am

† Em honra de São José por todos os agonizantes

Thursday August 20 – 9:00 am

† Peter Melo- Spouse Nellie & Children

Friday August 21– 9:00 am

† Giuse Nguyễn Văn Sơn